

59



FESTIVAL INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2013
DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

DEL 24 AL 28 DE JULIO DE 2013

JULIO CÉSAR

DE WILLIAM SHAKESPEARE

MARIO GAS, SERGIO PERIS-MENCHETA, TRISTÁN ULLOA,
JOSÉ LUIS ALCOBENDAS, AGUS RUIZ, PAU CÓLERA,
CARLOS MARTOS Y PEDRO CHAMIZO
DIRECCIÓN Y ESCENOGRAFÍA PACO AZORÍN

UNA COPRODUCCIÓN DE 59 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO
DE MÉRIDA, TEATRO CIRCO MURCIA Y METAPRODUCCIONES





Fotografías: David Ruano

Decir que "Julio César" es una obra de gran actualidad resulta una obviedad, puesto que todas las obras de los grandes genios en general, y de Shakespeare en particular, lo son por definición. Sin embargo, en el caso del título que nos ocupa, me gustaría destacar su conveniencia y oportunidad en el momento presente.

Todos los expertos en Shakespeare coinciden en que el lenguaje de "Julio César" es tosco y directo, alejado seguramente de la riqueza estilística propia del dramaturgo inglés. Estoy convencido de que dicha austeridad verbal le confiere a la pieza una fuerza y una violencia poco común sobre el escenario. Me gustaría poner el acento de nuestro montaje precisamente en las palabras, en su fuerza poética y evocadora, y, de manera muy especial, en su capacidad provocadora, en su capacidad potencial para modificar el ánimo y alterar la conducta de los que las escuchan. Una manipulación, la verbal, que casi siempre está al servicio del más fuerte, del que ostenta el poder, y que casi nunca está al servicio del pueblo, es decir, de nosotros.

"Julio César" es una obra eminentemente masculina y castrense: los hombres y la guerra, los hombres y el poder que cambia de manos a través de la guerra y del golpe de estado. En este sentido, comprobamos cómo, por ejemplo, las dictaduras militares se adueñaron de toda América Latina a lo largo del siglo XX, como reacción al periodo colonial, en busca de la libertad del pueblo frente al invasor imperialista de siglos atrás. Por todo ello, creo firmemente en la oportunidad y conveniencia de la lectura en clave contemporánea (aunque no únicamente actual) de "Julio César", en un momento claro de banalización del lenguaje y de pérdida de valor de las palabras y, por lo tanto, de las ideas.

Paco Azorín

SINOPSIS

Cayo Julio César, político y militar romano, vivió y murió hace más de dos mil años. Sin embargo, la controversia sobre las circunstancias de su muerte ha llegado hasta hoy con una nitidez asombrosa. William Shakespeare recrea en esta obra la conspiración en contra del dictador romano, su homicidio y sus secuelas. Nos encontramos ante dos pilares fundamentales de la política y de la cultura universal, convertidos ya en mitos y que aquí aparecen como un tándem indisoluble: Julio César y William Shakespeare.

REPARTO

Mario Gas
Sergio Peris-Mencheta
Tristán Ulloa
José Luis Alcobendas
Agus Ruiz
Pau Cólera
Carlos Martos
Pedro Chamizo

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Traducción: Ángel-Luis Pujante
Dirección y escenografía: Paco Azorín
Concepto audiovisual: Pedro Chamizo
Vestuario: Paloma Bomé
Iluminación: Pedro Yagüe
Ayudante de dirección: Nieves Pérez Abad
Ayudante de vestuario y escenografía:
Juan Sebastián
Jefe técnico: David P. Arnedo
Jefe de producción: Raul Fraile
Fotografía: David Ruano y Javier del Real

Agradecimientos: Teatro Español, Salva Bolta y FEI (Factoría Escénica Internacional)

Una coproducción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, Teatro Circo Murcia y Metaproducciones, con la colaboración del Teatre-Auditori de Sant Cugat, Barco Pirata Producciones y el Festival Shakespeare